

**Art. 2.** Het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 1993 tot toekenning van een indienstnemingspremie aan werkgevers die een werkzoekende in dienst nemen, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 16 februari 1995, blijft van kracht voor premie-aanvragen die vóór de inwerkingtreding van dit besluit ingediend werden.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister van Tewerkstelling en Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 april 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Begroting en Financiën, Tewerkstelling en Vorming,  
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

F. 96 — 1006

[C — 27283]

**27 DECEMBRE 1995. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 1995 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement de logements moyens par un organisme public**

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 1995 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement de logements moyens par un organisme public;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que tout retard dans la libération des crédits entraînerait un report de la mise en location de logements moyens,

Arrête :

**Article 1er.** L'organisme public visé à l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 1995 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement de logements moyens par un organisme public tient un registre spécifique des demandes de logements moyens.

**Art. 2.** Le logement vacant adapté est attribué au ménage dont les revenus imposables globalement sont les plus faibles, arrondis au millier de francs. A priorité égale, le logement est attribué au ménage dont la demande, inscrite dans le registre visé à l'article 1er, est la plus ancienne.

Le logement adapté est le logement qui comprend un nombre de chambres fixé, en fonction de la composition des ménages, soit :

1<sup>o</sup> une chambre par personne isolée;

2<sup>o</sup> une chambre par couple marié ou composé de personnes qui vivent ensemble maritalement;

3<sup>o</sup> une chambre supplémentaire pour le couple marié ou composé de personnes qui vivent ensemble maritalement, dont chacun des membres est âgé de moins de 35 ans;

4<sup>o</sup> deux chambres par couple marié ou composé de personnes qui vivent ensemble maritalement, lorsque l'un des membres est handicapé, ou, dans les cas spécifiques de même nature, sur décision motivée de la société;

5<sup>o</sup> une chambre par enfant handicapé;

6<sup>o</sup> une chambre pour deux enfants de même sexe et de moins de 10 ans;

7<sup>o</sup> deux chambres pour enfants de sexe différent et dont l'un a plus de 6 ans.

**Art. 3.** Les normes techniques auxquelles doivent répondre les logements sont celles fixées par l'arrêté ministériel du 3 janvier 1992 portant exécution de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 22 février 1990 modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 décembre 1991, instaurant une prime à la construction d'un logement et à l'acquisition d'un logement appartenant à des personnes de droit public.

Namur, le 27 décembre 1995.

W. TAMINIAUX

### ÜBERSETZUNG

D. 96 — 1006

[C — 27283]

**27. DEZEMBER 1995 — Ministerialerlaß zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 1995 zur Festsetzung der Bedingungen einer finanziellen Beteiligung der Region an der Schaffung von Durchschnittswohnungen durch eine öffentliche Einrichtung**

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 1995 zur Festsetzung der Bedingungen einer finanziellen Beteiligung der Region an der Schaffung von Durchschnittswohnungen durch eine öffentliche Einrichtung;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, in seiner durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 abgeänderten Fassung;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß jede Verspätung in der Freistellung der Mittel eine Verschiebung der Vermietung von Durchschnittswohnungen zur Folge hätte:

Beschließt der Minister der Sozialen Maßnahmen, des Wohnungswesens und des Gesundheitswesens:

**Artikel 1** - Die in Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 1995 zur Festsetzung der Bedingungen einer finanziellen Beteiligung der Region an der Schaffung von Durchschnittswohnungen durch eine öffentliche Einrichtung erwähnte Einrichtung führt ein spezifisches Register der Anträge auf Durchschnittswohnungen

**Art. 2** - Die freie, angepaßte Wohnung wird dem Haushalt zugewiesen, dessen auf das nächste Tausend Francs auf- bzw. abgerundetes gesamtes steuerpflichtiges Einkommen am geringsten ist. Bei gleichem Vorrang wird die Wohnung dem Haushalt zugewiesen, dessen Antrag am ältesten ist, d.h. am frühesten in das in Artikel 1 erwähnte Register eingetragen worden ist.

Als angepaßte Wohnung gilt die Wohnung, die eine aufgrund der Haushaltzusammensetzung festgelegte Anzahl Schlafzimmer enthält, d.h.:

- 1° ein Zimmer pro alleinstehende Person;
- 2° ein Zimmer pro Ehepaar oder pro Paar, das in eheähnlicher Gemeinschaft lebt;
- 3° ein zusätzliches Zimmer pro Ehepaar oder pro Paar, das in eheähnlicher Gemeinschaft lebt, wenn jedes Mitglied jünger als 35 Jahre ist;
- 4° zwei Zimmer pro Ehepaar oder pro Paar, das in eheähnlicher Gemeinschaft lebt, wenn ein Mitglied behindert ist, oder, auf begründetem Beschuß der Gesellschaft, in spezifischen Fällen dieser Art;
- 5° ein Zimmer pro behindertes Kind;
- 6° ein Zimmer pro Gruppe von zwei Kindern gleichen Geschlechts unter 10 Jahren;
- 7° zwei Zimmer für Kinder unterschiedlichen Geschlechts, von denen eins über 6 Jahre ist.

**Art. 3** - Die technischen Normen, denen die Wohnungen genügen müssen, sind die Normen, die durch den Ministerialerlaß vom 3. Januar 1992 zur Ausführung des Erlases der Wallonischen Regionalexekutive vom 22. Februar 1990 zur Einführung einer Prämie für den Bau einer Wohnung und für den Erwerb einer Personen öffentlichen Rechts angehörenden Wohnung, in seiner durch den Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Dezember 1991 abgeänderten Fassung, festgelegt worden sind.

Namur, den 27. Dezember 1995

W. TAMINIAUX

VERTALING

N. 96 — 1006

[C — 27283]

**27 DECEMBER 1995. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 1995 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Gewest tegemoetkomt in de financiering van middelgrote woningen die door een openbare instelling worden opgericht**

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 1995 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Gewest tegemoetkomt in de financiering van middelgrote woningen die door een openbare instelling worden opgericht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat elke verlenging in de vrijgeving van kredieten de verhuur van middelgrote woningen zou uitstellen,

Besluit :

**Artikel 1.** De openbare instelling bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 1995 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Gewest tegemoetkomt in de financiering van middelgrote woningen die door een openbare instelling worden opgericht, houdt een specifiek register met de vragen naar middelgrote woningen.

**Art. 2.** De aangepaste leegstaande woning wordt toegewezen aan het gezin waarvan de globaal belastbare inkomsten, op duizend frank afgerond, de geringste zijn. Met gelijke voorrang wordt de woning toegewezen aan het gezin waarvan de aanvraag, die in het in artikel 1 bedoelde register vermeld staat, het vroegst werd ingediend.

De aangepaste woning is een woning die uit een vast aantal slaapkamers bestaat, naar gelang van de samenstelling van de gezinnen, namelijk :

- 1° één slaapkamer per alleenstaande persoon;
- 2° één slaapkamer per echtpaar of per paar samengesteld uit personen die ongehuwd samenwonnen;
- 3° één bijkomende slaapkamer per echtpaar of per paar samengesteld uit personen die ongehuwd samenwonnen en beiden jonger zijn dan 35 jaar;
- 4° twee slaapkamers per echtpaar of per paar samengesteld uit personen die ongehuwd samenwonnen, wanneer één van beiden gehandicapt is, of in gelijkaardige specifieke gevallen, na met redenen omklede beslissing van de maatschappij;
- 5° één slaapkamer per gehandicapt kind;
- 6° één slaapkamer voor twee kinderen van hetzelfde geslacht die jonger zijn dan 10 jaar;
- 7° twee slaapkamers voor kinderen van beiderlei könne van wie één ouder is dan 6 jaar.

**Art. 3.** De technische voorschriften waaraan de woningen moeten beantwoorden, zijn de normen vastgesteld bij het ministerieel besluit van 3 januari 1992 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 22 februari 1990 tot instelling van een bouwpremie voor het oprichten van een woning en van een premie voor het aankopen van een woning toebehorend aan publiekrechtelijke personen, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 december 1991.

Namen, 27 decembre 1995.

W. TAMINIAUX